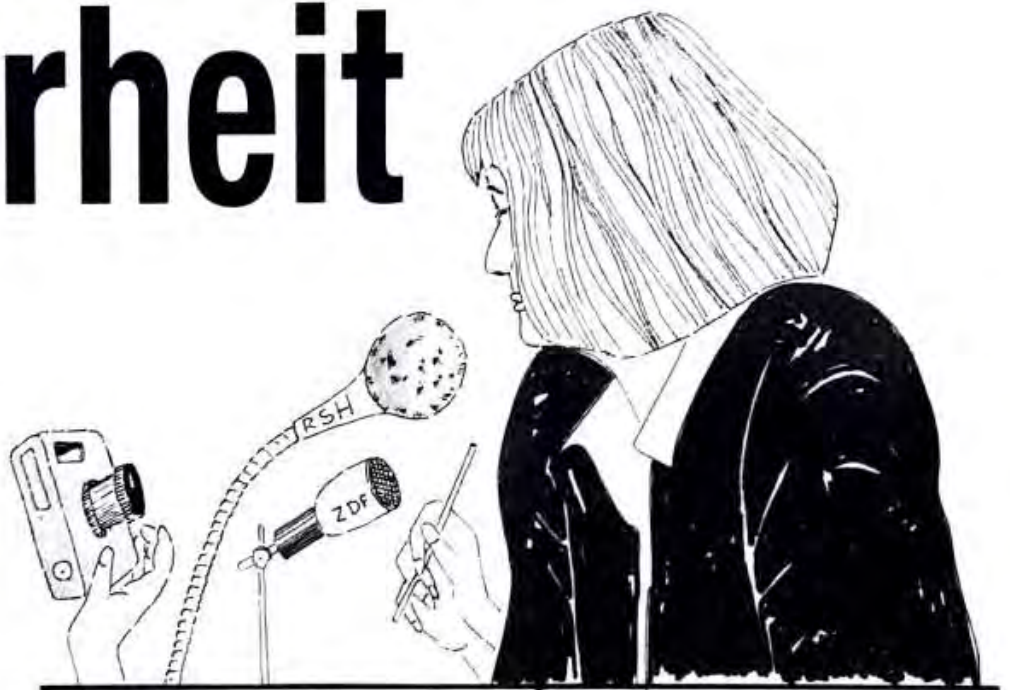




THEATERVEREIN RELLINGEN

Eenmal de Wohrheit



— DIE RELLINGER —

12 THEATERVORSTELLUNGEN

17. März bis 6. April 2000

— AUF TOURNEE DURCH DEN KREIS PINNEBERG —



FEINKOST

E. Weiß

25462 Rellingen

Taubenstr. 1

Tel. 041 01/34686



KATENSCHINKEN

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

 **Elektro-Service
von A bis Z**

z.B. **H**

„H“ wie

Haushaltsgeräte

*Profitieren Sie von unserem
Haushaltsgeräte-Inklusivservice:*

- Beratung • Lieferung
- kostenlose Altgerät-Entsorgung

*Waschmaschinen • Wäschetrockner
Geschirrspüler • Kühl- & Gefriergeräte*

**SCHRÖDER
ELEKTROTECHNIK
RELLINGEN**

☎ (041 01) 238 73



Helmut Kosegarten

MALEREIBETRIEB

Ausführung:

- Sämtliche Malerarbeiten
- Fußbodenbeläge ● Fassadenbe-
- schichtungen ● Betonsanierung

Friedenstraße 75 · Pinneberg

Tel. (041 01) 78 11 26 u. 2 22 79, Fax 78 11 58



THEATERVEREIN RELLINGEN

„Eenmal de Woorheit“

(Geben Sie mir ein Interview?)

Volksstück in drei Akten von Karlheinz Komm

Niederdeutsch von Gerd Meier

Darsteller:

Staatssekretärin Dr. Annemie Sattkuhl

und Leiterin des Archivs Hilde Petersen Ute Stoltenberg

Werner Berkenkamp

(pers. Referent der Staatssekretärin)..... Christine Hoffmann 

Der Minister Walter Koop

Jochen Gehrke, Journalist Dirk Schaller

Leni Hellmann, Angestellte im Archiv Sandra Brosius

Erna Pollvogt, Putzfrau Uschi Kretschmann

Meier, Hausmeister Kurt Oelting

Regie Hannelore Koebe

Souffleuse Cirsten Wedemeyer-Rost

Inspizienz Elfriede Arnold
und Katrin Wagner

Maske Karin Fritzke und
Anke Jacobs

Technik Carsten Koeppen

Bühne Helmut Schaller und
Manfred Jacobs

Bühnenaufbau Ernst-Günther Schmidt,
Bruno Nowacki und viele andere

Pause nach dem 2. Akt

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller
und Bühnenkomponisten G.m.b.H.

Theaterverein Rellingen e. V. von 1929

im Verband der Amateurtheater Schleswig-Holstein

1. Vors. Hannelore Koebe, Fuchsversteck 9, 22457 Hamburg, Telefon 040 / 5 50 83 81

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Andreas Rode, Telefon 04101 / 2 82 06 und

Gerda-Iris Kleie, Ellerbeker Weg 46, Rellingen, Telefon 04101 / 20 47 80

Unternehmen der Finanzgruppe
Welpartner der EXPO 2000



www.ksk-pinneberg.de

AKTIV FÜR DEN
STANDORT 

WENN WIR KUNST
UND KULTUR FÖRDERN,
BLEIBEN DIE FÄDEN
IN KÜNSTLERHAND.

Wir engagieren wir leidenschaftlich, wenn es um
Kunst und Kultur in unserer Region geht.
Mit Taten und nicht nur mit Worten.

Die Kreissparkasse 

*Feine
Dekoration*

Eine tolle Auswahl
der schönsten Stoffe
Moderne Gardinenstangen
Ideenreiche Beratung
Perfekter Nähservice
Prompte Montage

JAB
DEPOT

SCHRÖDER

wohnen & schlafen · Rellingen-Zentrum
Hauptstraße 76 · ☎ 54 41-0



Am Rathausplatz 17, 25 462 Rellingen
Tel.: 0 41 01 - 234 72



Amtliche Führerschein Sehteststelle



März 2000

Fr 17	20.00 Schenefeld Bürger- u. Kultursaal
Sa 18	20.00 Halstenbek Aula W.-Borchert-Gymnasium
Di 21	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung für Senioren
Mi 22	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung für Senioren
Do 23	19.30 Halstenbek-Ort geschl. Aufführung für Senioren
Fr 24	20.00 Halstenbek-Ort Forum Realschule, Feldstr.
Di 28	19.00 Rellingen geschl. Aufführung Lions Club
Mi 29	20.00 Rellingen Rellinger Hof
Do 30	19.30 Rellingen geschl. Aufführung für Senioren

April 2000

Sa 1	20.00 Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
So 2	20.00 Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
Do 6	20.00 Egenbüttel Kleine Turnhalle, Schulzentrum

Eintritt 10,- DM

DIE RELLINGER auf Tournee durch den Kreis Pinneberg

Karten im Vorverkauf
und an den Abendkassen

Vorverkaufsstellen:

Rellingen

ZIESSOW, Lottoannahme, Hauptstraße 52
PAPIER & STIFT, Bürobedarf, Hauptstr. 63
Blumenstube A. Kuhlmann, Heidestraße 94
Feinkost WEISS, Taubenstraße 1
Karten für Rellingen am 29.3. **nur**
bei ZIESSOW und Papier & Stift

Halstenbek

GLOBETROTTER, Reisebüro, Poststraße 2
Fa. PUPPEL, Hauptstraße 47
Foto-Frie.-shop, Seestraße 252
Karten für Halstenbek-Ort am 24.3. **nur**
bei GLOBETROTTER und PUPPEL

Schenefeld

Schreibwaren RÜBCKE, Hauptstraße
Schreibwaren HOLLMANN,
Friedrich-Ebert-Allee
Buchhandlung CREMER, Altonaer Chaussee
Tabakshop KUSSEROW, Wachtelweg

**Wir weisen darauf hin, daß unsere
Vorverkaufsstellen keine telefonischen
Reservierungen vornehmen können.**

Schenefelder Bürgern ab 60 Jahren sowie Behinderten, die an kulturellen
Veranstaltungen teilnehmen möchten, steht ein Fahrdienst zur Verfügung.
Anmeldungen unter Telefon 830 37-157.

Bödecker

Kosmetikbehandlung · Internationaler Modeschmuck

Die Parfümerie

*Dingstätte 13 · 25421 Pinneberg
Tel. 04101-2 21 04 · Fax 04101-51 13 18*

*Am Rathausplatz 9 · 25462 Rellingen
Tel. 04101-2 57 17 · Fax 04101-51 34 12*

Eenmal de Wahrheit.

Staatssekretärin Dr. Annemarie Sattkuhl ist pragmatisch und rational. Ihre mangelnde Sensibilität für soziale Ungerechtigkeiten und humane Fragen haben sie nicht gerade beliebt gemacht. Als sie am 60. Geburtstag ihrer Archivleiterin Hilde Petersen mehr oder weniger unverblümt übermitteln lässt, sie solle sich doch endlich pensionieren lassen, hat diese die Nase voll. Hilde Petersen lässt sich in der Rolle der Annemarie Sattkuhl interviewen und propagiert eine Fülle von sozialen Verbesserungsvorschlägen und Veränderungen von Missständen. Die Flut positiver Briefe zwingt auch die Staatssekretärin zu einem Umdenken.



**Immer ein
Buch voraus!**



FRITZKE
INNENAUSBAU

Fritzke Innenausbau GmbH

Abgehängte Decken
Leichte Trennwände
Feuerschutzverkleidung
Wärmedämmung
Schalldämmende Türen
Schalldämmung

**Mühlenstraße 10
25462 Rellingen
Telefon (04101) 4 60 78
Telefax (04101) 40 25 25**

Ein wahrer Schatz unseres Theatervereins ist **Elfriede Arnold**. Kaum eine Theatervorstellung ohne ihre Mitwirkung! Entweder auf der Bühne, vor der Bühne im Souffleurkasten oder hinter der Bühne als Inspizientin, wie bei unserem derzeitigen Stück „Eenmal de Wahrheit“. – Ohne Inspizientin läuft fast gar nichts. Sie sorgt dafür, dass alle Requisiten zur rechten Zeit am rechten Ort sind. Requisiten sind all die kleinen und großen Sachen, welche die Schauspieler für ihr Spiel benötigen, vom Aktenordner bis zur Zeitung. Für „Eenmal de Wahrheit“ organisierte Elfriede z. B. schon Wochen vor den Aufführungen frankierte Briefumschläge, um waschkorbweise Fanpost an die Staatssekretärin zusammenzubekommen.



Elfriede ist aber auch die Seele unseres Theaterfundus'. Sorgfältig verwaltet sie diesen, bestehend aus unzähligen Requisiten, Kleidern, Röcken, Blusen, Hosen und Uniformen aus alter und neuer Zeit sowie den dazugehörigen Hüten und Perücken. Sie sorgt dafür, dass alles sauber und adrett mit fixierten Säumen, Rüschen und Knöpfen verstaut wird. Viele Kostüme hat Elfriede zu Hause auf ihrer Nähmaschine in nächtlichen Stunden geschneidert, aber auch nachtblaue Bühnenvorhänge mit goldenen Sternen für Weihnachtsmärchen sowie duftige Gardinen für schmucke Bauernstuben und Märchenschlösser stammen aus ihrer „Werkstatt“.

Eine echte Perle ist Elfriede auch in unserem Theaterhaus, weil sie regelmäßig für Ordnung und Sauberkeit sorgt. Einmal im Jahr trommelt sie genügend Freiwillige zusammen für den gründlichen Frühjahrsputz. Sie ist wirklich einmalig und sicher unersetzbar!

Allerdings, alle vorher aufgeführten Aktivitäten sind nur „Nebenjobs“. Ihre eigentliche Leidenschaft seit fast 40 Jahren ist die „Schauspielerei“. Sie ist mit Leib und Seele eine wundervolle ausdrucksstarke Darstellerin. Liebe, fürsorgliche oder auch garstige Ehefrauen und Mütter, das sind ihre Rollen. Wer erinnert sich nicht an „Mutter Trölsch“, de Krögersch in „Strandräubers“, an „Dora Facklam“ in „Frollein Schalotte“, de Huushöllersch „Emmi Schark“ in „En Fro mutt in't Hus“, „Katrin“, die Müllersfrau in „De Schelm vun Möölbroom“ und „Berta“ in „Plünnenball“.

Unvergesslich auch ihre Rolle als eine der mörderischen Schwestern in „Arsenik un ole Spitzen“ sowie ihre Darstellung in „Vornehme Bagaasch“ und die „Henriette Borasch“ in „Pension Sünnschien“ im Herbst 1999.

Dies sind nur einige ihrer unvergesslichen Rollen. Es gab noch viele mehr. **Liebe Elfriede, wir danken Dir und auch Deinem lieben Hans**, der selbst auch viele Aufgaben auf und hinter der Bühne wahrgenommen hat, dass er Dich immer für den Theaterverein „beurlaubt“ und tatkräftig unterstützt hat.

Bleibt weiter so aktiv und bleibt gesund!

Euer Theaterverein Rellingen

Baustoffzentrum Hass + Hatje

**Aufmaß
Lieferung
Einbau**

**Fenster
Türen
Tore
Treppen
Beschlüge**

**Unser
Service:**



**Muster-
Ausstellung**



**Beratung:
Kompetent & fachgerecht!**



**Prospekte kostenlos:
0 41 01 / 502-273**

Rellingen · Eichenstraße 30-40 · ☎ 0 41 01 / 50 20